

**Sutter Medical Center, Sacramento**  
**Continuing Medical Education**  
**California Assembly Bill 1195**  
**Cultural and Linguistic Competency**

**CALIFORNIA AB 1195**

California Assembly Bill 1195 requires continuing medical education activities with patient cared components to include curriculum in the subjects of cultural and linguistic competency. It is the intent of the bill, which went into effect July 1, 2006, to encourage physicians and surgeons, CME providers in the State of California, and the Accreditation Council for Continuing Medical Education to meet the cultural and linguistic concerns of a diverse patient population through appropriate professional development. The planners, speakers, and authors of this CME activity have been encouraged to address issues relevant in their topic area. In addition, a variety of resources are available that address cultural and linguistic competency, some of which are listed below.

**A. Major Resources**

1. University of California-Center for the Health Professions  
<http://futurehealth.ucsf.edu/TheNetwork/Default.aspx?tabid=387>
2. Kaiser Permanente National Diversity Department:  
<http://kphci.org/resources/links.html>
3. The Office of Minority Health  
<http://www.omhrc.gov>
4. California Academy of Family Physicians:  
[http://www.familydocs.org/multicultural\\_health.php](http://www.familydocs.org/multicultural_health.php)
5. Institute for Medical Quality:  
<http://www.imq.org>
6. On-line dictionary providing translations into 25 different languages:  
<http://www.ectaco.com/English-Multilanguage-Dictionary/>
7. Foreign Language Assessment Guide (F.L.A.G.), Produced by Medi-Flag Corporation  
<http://www.medi-flag.com>

**B. Best and Promising Practices**

1. National Association of Public Hospitals and Health Systems. "Serving Diverse Communities in Safety Net Hospitals and Health Systems," The Safety Net 2003; 17(3): Fall.  
[http://www.naph.org/Template.cfm?Section=The\\_Safety\\_Net\\_Archive&template=/ContentManagement/ContentDisplay.cfm&ContentID=3407](http://www.naph.org/Template.cfm?Section=The_Safety_Net_Archive&template=/ContentManagement/ContentDisplay.cfm&ContentID=3407)
2. Andrulis DP. "Study of How Urban Hospitals Address Sociocultural Barriers to Health Care Access":  
<http://www.rwjf.org/portfolios/resources/grantsreport.jsp?filename=023299s.htm&iid=133>

**C. Ambulatory Care**

1. Center for the Health Care Professions- Towards Culturally Competent Care: Toolbox for Teaching Communication Strategies  
<http://futurehealth.ucsf.edu/TheNetwork/Default.aspx?tabid=290>
2. National Center for Cultural Competence, Georgetown University. "Self-Assessment Checklist for Personnel Providing Primary Health Care Services"  
<http://gucchd.georgetown.edu/nccc/documents/Checklist%20PHC.pdf>
3. National Initiative for Children's Healthcare Quality (NICHQ), Improving Cultural Competency in Children's Health Care: Expanding Perspectives

[http://www.nichq.org/NR/rdonlyres/5B534B7B-0C38-4ACD-8996-EBB0C4CB2245/0/NICHO\\_CulturalCompetencyFINAL.pdf](http://www.nichq.org/NR/rdonlyres/5B534B7B-0C38-4ACD-8996-EBB0C4CB2245/0/NICHO_CulturalCompetencyFINAL.pdf)

4. Cultural Positivity –Culturally Competent Care For Diverse Populations”  
<http://www.gvhc.org/>

#### **D. Care Plans**

1. “National Standards For Culturally And Linguistically Appropriate Services In Health Care Executive Summary”  
<http://www.omhrc.gov/assets/pdf/checked/executive.pdf>
2. America’s Health Insurance Plans (AHIP), Center for Policy and Research. “Innovations in Medicaid Managed Care,” March, 2005.  
<http://www.ahip.org/content/default.aspx?docid=8414>

#### **E. Caring for Individuals with Limited English Proficiency**

1. Center for the Health Professions-Common Sentences in Multiple Languages (ICE) Tool for Office Staff  
<http://futurehealth.ucsf.edu/TheNetwork/Portals/3/CommonSentences.pdf>
2. National Council on Interpreting in Health Care  
<http://www.ncihc.org>
3. Addressing Language Access in Your Practice Toolkit  
California Academy of Family Physicians  
[http://www.familydocs.org/multicultural\\_health.php](http://www.familydocs.org/multicultural_health.php)
4. Hablamos Juntos: Improving Patient-Provider Communication for Latinos  
<http://www.hablamosjuntos.org>
5. Process of Inquiry: Communicating in a Multicultural Environment, Georgetown University National Center for Cultural Competence  
<http://www.ncccurrericula.info/>
6. Cross-Cultural Communication in Health Care: Building Organizational Capacity  
<http://www.hrsa.gov/reimbursement/broadcast/default.htm>

#### **F. Health Literacy**

1. AMA/AMA Foundation’s Health Literacy toolkits, videos, partnerships <http://www.ama-assn.org/ama/pub/category/8115.html>
2. Weiss BD. Health Literacy: A Manual for Clinicians, Chicago; American Medical Association Foundation, 2003
3. Schwartzberg JG, Van Geeste JB, Wang CC: Understanding Health Literacy: Implications for Medicine and Public Health, Chicago, IL: American Medical Association Press, 2004